extras
-Aroku no Eustia
Chapter 06
We're recruiting!
raw: localhost
translator: himanida
cleaner: haruko-wilcoxii
proofreader: jonny
typesetter: Haruko
quality checker: Arjou
extrascans.net
irc.irchighway.net #extras

穢翼のユースティア

Chapter 6

I'LL HAVE SOME HIZAKE
UMM... EVERYTHING LOOKS SO DELICIOUS AND
I NEVER HAD ANY OF THEM BEFORE
I CAN'T REALLY DECIDE WHAT TO ORDER

©AUGUST

wink
IS THAT REALLY WORTH A THOUSAND GOLD COINS?!
Hmm?
Do you mean this?

Hmm
WHAT ABOUT A WINK?
IT SAYS 1000 GOLD COINS HERE

Yup!
パチッ

EH?
WHAT DO YOU MEAN?

PUPUPU..
IT'S FREE IF I DID IT OUT OF MY OWN WILL.
DOES THIS MEAN THAT I HAVE TO PAY 2000 GOLD COINS FOR THOSE TWO WINKS SHE JUST GAVE ME?
ガビ
ガビ
ガビ

NO ONE COULD PAY FOR SOMETHING WORTH 1000 GOLD COINS, RIGHT?
BASICALLY IT ISN'T SOMETHING THAT CAN BE SOLD TO OTHERS EASILY

SINCE I USED TO WORK AS A PROSTITUTE BEFORE I OPENED THIS PLACE
MANY OF MY CUSTOMERS WOULD KEEP ASKING FOR BIZARRE ORDERS
A WINK WAS ONE OF THEM.

WHEN CAIM FOUND OUT, HE TOLD ME TO PUT THEM ON THE MENU WITH HIGH PRICES
AFTER I DID THAT, THE NUMBER OF CUSTOMERS WHO ORDERED THOSE BIZARRE THINGS DECREASED

Menu
THERE ARE MANY STORIES BEHIND THIS MENU...

IT'S NOT LIKE THAT
I DIDN'T WANT TO SELL THINGS LIKE THAT JUST FOR MONEY ANYMORE

IT MUST HAVE BEEN VERY HARD FOR YOU...

DON'T TELL HER ANYTHING UNNECESSARY
I'll even teach you a technique that will make him apologize in three seconds flat

WE HAVE BEEN ACQUAINTANCES FOR A VERY LONG TIME NOW
IF YOU ARE EVER BULLIED BY HIM, PLEASE LET ME KNOW
I KNOW EVERY SINGLE ONE OF HIS WEAKNESSES

THANK YOU VERY MUCH
YOU REALLY ARE A KIND PERSON
HOW WOULD I EVER APOLOGIZE IF I INFECTED YOU WITH MY WING DISEASE?

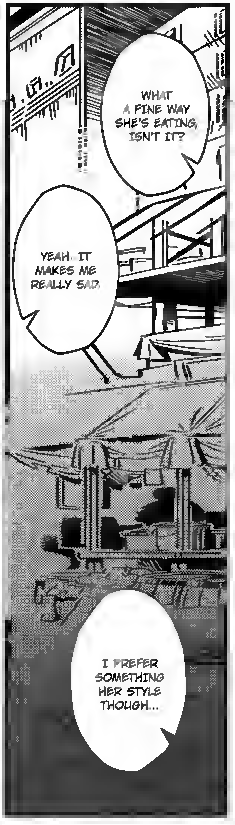
OH DEAR!
I SHOULD'VE STARTED COOKING YOUR DISHES
YOU MUST BE STARVING ALREADY, RIGHT?

I'VE HEARD ABOUT IT FROM SIEG
IT'S OKAY. I WON'T TELL THE WING HUNTERS ANYTHING
IT'S SAFE FOR YOU TO STAY HERE.

WOAH...
THERE ARE SO MANY THINGS IN THIS STEW!
YOU DON'T NEED TO HOLD BACK. JUST EAT IT ALL!
Here. Eat it up before it gets cold!
コトoo
.....?
WHAT'S WRONG?
UMM... AM I REALLY ALLOWED TO EAT THIS?
YOU DON'T NEED TO THINK ABOUT THESE TRIVIAL THINGS
EVEN IF YOU FEEL BAD ABOUT THEM, THEIR HUNGER WON'T BE MAGICALLY SETTLED
I FEEL BAD FOR HAVING SUCH LUXURIES
I'M PRETTY SURE THE OTHER PEOPLE I USED TO WORK WITH ARE STARVING EVERY NOW AND THEN

I'm sorry!
I'm digging in!

That was delicious.
especially the baked apple at the end!
FORGIVE ME FOR TAKING YOU BACK WHILE YOU WERE STILL ENJOYING YOURSELF.
BUT I THINK IT WOULD BE BETTER TO HEAD HOME EARLY WHILE WE STILL CAN.


WHAT A FINE WAY SHE'S EATING, ISN'T IT?
YEAH. IT MAKES ME REALLY SAD.
I PREFER SOMETHING HER STYLE THOUGH...

LOOKS LIKE IT'LL BE RAINING VERY HARD SOON..
LET'S HURRY
IT'S RAIN-ING
EH?
DON'T CATCH A COLD OKAY?
I'M SORRY
IT'S MY FAULT FOR TAKING MY TIME TO EAT
WE GOT SOAKING WET...

ガ ア ア ア

HEHE
THEY LOOK VERY TROUBLED
YEAH
SERVES YOU RIGHT! IF YOU JUST GOT THE RESULTS RIGHT THE FIRST TIME, WE WOULDN'T HAVE TO BE IN PRISON!
I VOLUN-TEERED MYSELF FOR THIS YOU KNOW?
I TOLD THEM "PLEASE SEND ME TO THE HARSHEST PLACE IN THE WORLD!"

GOD DAMN!! THIS IS TERRIBLE!
I WAS FOOLED BY A PROSTITUTE AND THE ROADS AROUND HERE ARE SO FILTHY!
JUST MOVE IT ALREADY! THERE MUST BE A ROOF SOMEWHERE AROUND HERE!
UGH! I'M SO MAD!

This voice...
I've heard it before.

HAHAHA!
DON'T LIE TO ME! YOU'RE NOT THE GRAND FIONNE, YOU KNOW?
!

EH?
IT'S THE WING HUNTERS
A-ARE YOU SURE?
CAIM-SAN,
WHAT SHOULD I DO NOW?
You can see her wings...
Her wet clothes are sticking onto her skin.
.....
If they get too close to us,
there's a chance for the wings to be spotted.
Should I just fight them when it comes to it?

If I do fight I could ambush them.
There wouldn't be any evidence in this heavy rain.

OF COURSE, I DON'T WANT TO BE CAUGHT BY THEM
BUT
I CAN'T LET YOU COMMIT A CRIME FOR MY SAKE

CAIM-SAN, YOU SHOULDN'T USE VIO-LENCE

EVEN IF THEY CATCH ME HERE, I'M SURE I'LL BE FINE.
I AM ACCUSTOMED TO HARDSHIPS AFTER ALL

ドッ
!?
What should I do?
Are there any other ways to get us out of this?
THERE'S SHELTER OVER THERE!
I THINK THERE ARE PEOPLE ALREADY USING IT
I DON'T CARE HURRY!
ズカズカ
ズカズカ
……!!
ヤアアア

Mnnnn?!
ALL RIGHT! IT DOES HAVE A ROOF
THANK GOD
EXCUSE ME,
COULD WE...

HUH?!
GET IN

NN...
MNN.
MNNN...

I'M SORRY.
Pwaa...
CAN YOU STOP DISTURBING US?
Haa..
Haa
GO TO HELL, YOU LUCKY BASTARD!!
NEVER SHOW THAT TO US AGAIN!!
ハニャ
ハニャ
ハニャ
ハニャ

sniff

THEY SURE HAVE FOUL MOUTHS FOR WING HUNTERS
I'M GLAD THOSE TWO ARE IDIOTS

ぽろ
ぽろ

YOU ARE NOT A KID ANYMORE.

but the tears won't stop flowing
I don't want to cry
DON'T CRY

THAT WAS...
MY FIRST...

sniff
You are a girl sold to become a prostitute, you know?
sniff
hic
You are aware of the life that awaits you, right?

WHAT?

I'M NOT... LYING...

I-I'M REALLY SORRY
WAAAAHH!
OKAY OKAY I GET IT.
I'LL TAKE YOU OUT TOMORROW TO GO AND EAT SOME MORE DELICIOUS FOOD AGAIN.
SO PLEASE DON'T CRY ANYMORE, OKAY?
Promise?
I SHOULD THROW YOU OFF FROM THIS CITY.
DO YOU PREFER THAT OR FOOD?
PLEASE FORGIVE MY RUDENESS.

WHEN YOU THOUGHT ABOUT FIGHTING THEM OFF
FOR SOMEONE LIKE ME
ACTUALLY I WAS VERY HAPPY
ANYWAY I APOLOGIZE FOR DOING THAT
PLEASE FORGIVE ME.
DON'T WORRY ABOUT IT YOU SAVED ME FROM GETTING CAUGHT
IT WAS FOR MY OWN SAKE.
I DIDN'T DO IT FOR YOU
I WAS REALLY HAPPY
STILL,
ポン
!
PLEASE FORGET ABOUT TODAY
DO IT WITH A BOY YOU LIKE NEXT TIME.

TO BE CONTINUED IN THE DECEMBER ISSUE!